

Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu

CẬP NHẬT ngày 31 tháng 5 năm 2022



Mục đích và phạm vi

Tại PPG, chúng tôi tin rằng việc hành động có đạo đức và có trách nhiệm chỉ đơn giản là một điều đúng đắn để làm và một thực hành tốt. PPG đã phát triển Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu này ("Bộ quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp" hay "Bộ quy tắc") để làm rõ những kỳ vọng toàn cầu về hành vi của các nhà cung cấp trong lĩnh vực nhân quyền và lao động, quản lý môi trường, kết hợp sức khỏe và an toàn và tính chính trực trong kinh doanh. Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của PPG nhằm bổ sung cho [Bộ Quy tắc đạo đức toàn cầu](#) của PPG và các chính sách và tiêu chuẩn khác của công ty được tham chiếu trong đó.

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp này đưa ra các nguyên tắc cơ bản cho hành vi của nhà cung cấp khi làm việc với PPG. PPG cam kết tuân thủ các nguyên tắc này và kỳ vọng sự cam kết tương tự từ các nhà cung cấp, đại lý, nhà thầu, tư vấn và các nhà cung cấp hàng hóa và dịch vụ khác hợp tác kinh doanh với các đơn vị của PPG trên toàn thế giới ("Nhà cung cấp").

Nhân quyền và Lao động

Cấm mọi hình thức lao động cưỡng bức hoặc bắt buộc/chế độ nô lệ hiện đại. Các nhà cung cấp PPG phải duy trì và thúc đẩy các quyền cơ bản của con người và sẽ không sử dụng lao động cưỡng bức, không tự nguyện hoặc nô lệ.

Cấm sử dụng lao động trẻ em. Các nhà cung cấp phải tuân thủ giới hạn tuổi lao động tối thiểu được xác định theo luật hoặc quy định quốc gia và phải tuân thủ các tiêu chuẩn có liên quan của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO).

Cấm buôn người. PPG ủng hộ chính sách của Hoa Kỳ và các chính phủ khác về việc cấm buôn bán người. Các nhà cung cấp của PPG bị cấm tham gia vào bất kỳ hình thức buôn người nào, bao gồm, nhưng không hạn chế ở việc sử dụng vũ lực, lừa đảo hoặc ép buộc để có được lao động hoặc dịch vụ, mua hoặc tham gia vào các hành vi tình dục thương mại, phá hủy hoặc che giấu danh tính của một người, sử dụng sai lệch hoặc các hành vi gian lận trong tuyển dụng nhân viên, tính phí tuyển dụng nhân viên tiềm năng hoặc không cung cấp vận chuyển trở lại cho nhân viên được tuyển dụng từ nước ngoài.

Tôn trọng quyền tự do lập hội và thương lượng tập thể của nhân viên, tuân thủ luật pháp địa phương. Tuân thủ luật hiện hành, các nhà cung cấp của PPG phải tôn trọng quyền của nhân viên khi nhân viên tham gia hoặc không tham gia vào các hiệp hội và tổ chức của người lao động.

Thúc đẩy một lực lượng lao động đa dạng và cung cấp một nơi làm việc không bị phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bất kỳ hình thức lạm dụng nào khác. Các nhà cung cấp của PPG phải tạo ra một môi trường làm việc trong đó nhân viên và đối tác kinh doanh cảm thấy có giá trị và được tôn trọng vì những đóng góp của họ, không bị phân biệt đối xử dựa trên bất kỳ đặc điểm nào được luật hiện hành bảo vệ và không bị quấy rối hoặc lạm dụng bằng lời nói, tình dục hoặc thể chất dưới bất kỳ hình thức nào.

Đối xử công bằng với nhân viên, bao gồm cả tiền lương, giờ làm việc và lợi ích. Các nhà cung cấp của PPG phải tuân thủ toàn bộ các yêu cầu pháp lý và quy định hiện hành và phải áp dụng các thực hành quan hệ nhân viên hợp lý.

Môi trường, Sức khỏe và An toàn

Sự bền vững: Cam kết bền vững của PPG bao gồm sử dụng hiệu quả các nguồn lực, duy trì nơi làm việc an toàn và lành mạnh, đảm bảo sự tuân thủ và an toàn của sản phẩm, cũng như giảm thiểu tác động môi trường phù hợp với các Mục tiêu Phát triển Bền vững của Liên hợp quốc. PPG kỳ vọng các Nhà cung cấp của mình sẽ đưa ra các cam kết tương tự để liên tục cải thiện hiệu quả môi trường, sức khỏe và an toàn. Các nhà cung cấp phải tuân thủ Chính sách Bền vững dành cho Nhà cung cấp của PPG có tại <https://procurement.ppg.com/Programs/Supplier-Sustainability>.

Nơi làm việc an toàn và lành mạnh: Các nhà cung cấp phải đảm bảo một nơi làm việc an toàn và lành mạnh và cung cấp các dịch vụ đáp ứng các tiêu chuẩn về chất lượng và sức khỏe và an toàn. Các nhà cung cấp phải chủ động quản lý

Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu

CẬP NHẬT ngày 31 tháng 5 năm 2022



rủi ro về sức khỏe và an toàn nhằm cung cấp một môi trường không có sự cố trong đó ngăn ngừa thương tích và bệnh nghề nghiệp. Các nhà cung cấp phải thực hiện các hệ thống quản lý và kiểm soát xác định các nguy cơ và đánh giá và kiểm soát rủi ro liên quan đến ngành công nghiệp cụ thể của họ.

Giảm thiểu tác động môi trường: Các nhà cung cấp phải tiến hành các hoạt động ngăn chặn tác hại đối với sức khỏe cộng đồng và môi trường. Các nhà cung cấp phải cam kết sử dụng tài nguyên hiệu quả. Các nhà cung cấp phải có các quy trình để quản lý và giảm thiểu chất thải, khí thải, tiêu thụ năng lượng và nước một cách an toàn và bền vững.

Tuân thủ môi trường, sức khỏe và an toàn: Các nhà cung cấp phải tuân thủ toàn bộ các luật và quy định về môi trường, sức khỏe, an toàn và vận chuyển hiện hành. Các nhà cung cấp phải cam kết tuân thủ các tiêu chuẩn đồng thuận về môi trường, sức khỏe và an toàn đã được công nhận. Các nhà cung cấp phải có các quy trình để đảm bảo tuân thủ và thúc đẩy cải thiện liên tục hiệu suất môi trường, sức khỏe và an toàn.

An toàn sản phẩm và tuân thủ: Các nhà cung cấp phải đảm bảo rằng toàn bộ các sản phẩm được cung cấp cho PPG và các nguyên liệu thô được sử dụng để sản xuất các sản phẩm này, đáp ứng tất cả các yêu cầu về quản lý sản phẩm hiện hành, bao gồm ghi nhãn và truyền thông nguy hiểm, và toàn bộ các tiêu chuẩn chất lượng và an toàn hiện hành. Đối với tất cả các sản phẩm được cung cấp cho PPG, Nhà cung cấp phải cam kết minh bạch và phải cung cấp thông tin đầy đủ về toàn bộ các hóa chất trong sản phẩm khi PPG yêu cầu. Các nhà cung cấp phải báo cáo ngay lập tức cho PPG về các vấn đề hoặc thay đổi có thể ảnh hưởng tiêu cực đến sự an toàn, tuân thủ quy định, chất lượng hoặc nhận thức của công chúng về sản phẩm của PPG.

Tính chính trực trong kinh doanh và các yêu cầu pháp lý

Không hối lộ/Lại quả: Các nhà cung cấp không được tham gia vào bất kỳ hình thức hối lộ nào hoặc cung cấp bất kỳ ưu đãi hay lại quả nào cho bất kỳ nhân viên PPG, gia đình hoặc bạn bè của nhân viên PPG hoặc đại diện khác của PPG để có được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc bảo đảm bất kỳ lợi thế kinh doanh nào với PPG. Các nhà cung cấp phải tuân thủ Đạo luật Thực hành Tham nhũng Nước ngoài của Hoa Kỳ, Đạo luật Chống Hối lộ của Vương quốc Anh và toàn bộ các luật và quy định hiện hành, quy định của địa phương hoặc các quy định khác liên quan đến việc hối lộ các quan chức chính phủ và các tổ chức thương mại.

Tránh Xung đột lợi ích Các nhà cung cấp phải tránh mọi tương tác với nhân viên PPG có thể xung đột hoặc mâu thuẫn với việc nhân viên đó hành động vì lợi ích tốt nhất của PPG. Điều này bao gồm chào mời hoặc cung cấp các khoản thanh toán hoặc cơ hội việc làm cho nhân viên PPG.

Quà tặng và giải trí Các nhà cung cấp của PPG bị cấm cung cấp hoặc tặng quà cho nhân viên PPG có thể gây ảnh hưởng không phù hợp hoặc có vẻ ảnh hưởng hợp lý đến các quyết định kinh doanh của PPG hoặc cố gắng đạt được một lợi thế không công bằng. Nhân viên của PPG cũng bị cấm làm điều tương tự đối với tất cả các đối tác kinh doanh của PPG.

Cạnh tranh lành mạnh: Các nhà cung cấp phải tuân thủ toàn bộ các luật hiện hành liên quan đến cạnh tranh công bằng và chống độc quyền.

Bảo vệ thông tin bảo mật: Các nhà cung cấp phải bảo vệ thông tin bảo mật của PPG, bao gồm thông tin cá nhân và hành động để ngăn ngừa việc lạm dụng, trộm cắp, gian lận hoặc tiết lộ không phù hợp. Các nhà cung cấp phải hết sức thận trọng trong việc xử lý, thảo luận hoặc truyền thông tin nhạy cảm hoặc bảo mật có thể ảnh hưởng đến PPG, nhân viên, khách hàng của PPG, cộng đồng doanh nghiệp hoặc công chúng nói chung.

Bảo mật dữ liệu: Các nhà cung cấp phải xử lý, lưu trữ, truyền và chia sẻ thông tin cá nhân theo cách phù hợp với luật bảo mật thông tin và bảo mật dữ liệu hiện hành. Các nhà cung cấp sẽ chỉ sử dụng thông tin cá nhân của nhân viên, khách hàng và nhà thầu của PPG cho mục đích kinh doanh hợp pháp hoặc theo sự cho phép trong hợp đồng với PPG.

Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu

CẬP NHẬT ngày 31 tháng 5 năm 2022



Thương mại quốc tế: Các nhà cung cấp phải tuân thủ toàn bộ các luật hiện hành điều chỉnh thương mại quốc tế, bao gồm nhập khẩu và kiểm soát xuất khẩu của Hoa Kỳ và địa phương. Các nhà cung cấp phải cung cấp cho PPG toàn bộ các thông tin và tài liệu cần thiết để PPG tuân thủ luật xuất nhập khẩu và phải thực hiện các quy trình và thủ tục để đảm bảo an toàn cho chuỗi cung ứng của họ theo các quy định hiện hành.

Các bên bị cấm vận: Các nhà cung cấp không được phép vận chuyển hàng hóa của PPG thông qua bất kỳ nhà vận chuyển nào hoặc trên bất kỳ tàu, máy bay, xe tải hoặc phương tiện vận chuyển nào khác chịu sự trừng phạt hoặc hạn chế thương mại của Liên Hợp Quốc, Hoa Kỳ, Châu Âu hoặc Quốc gia hoặc được xác định trong bất kỳ danh sách nào về các bên bị cấm vận hoặc hạn chế được duy trì bởi các quốc gia khác nhau bao gồm, nhưng không giới hạn Hoa Kỳ, Liên minh Châu Âu và Vương quốc Anh.

Hồ sơ kế toán và kinh doanh chính xác, rửa tiền và giao dịch nội gián: Các nhà cung cấp phải lập, duy trì và cung cấp quyền truy cập cho PPG theo yêu cầu, hồ sơ đầy đủ và chính xác về toàn bộ các vấn đề liên quan đến hoạt động kinh doanh của các Nhà cung cấp với PPG. Các nhà cung cấp không được phép tạo ra bất kỳ giao dịch ngoài sổ sách nào liên quan đến PPG, tham gia vào bất kỳ hình thức rửa tiền nào, hoặc cố ý chấp nhận các khoản tiền có được thông qua các phương tiện bất hợp pháp. Các nhà cung cấp không được sử dụng bất kỳ thông tin bảo mật nào thuộc quyền sở hữu của Nhà cung cấp liên quan đến PPG để tham gia hoặc hỗ trợ giao dịch nội gián.

Khoáng sản xung đột: Các nhà cung cấp được kỳ vọng tuân thủ Chính sách Khoáng sản Xung đột của PPG có tại <https://sustainability.ppg.com/Governance/Conflict-Minerals>.

Tuân thủ: Ngoài các tiêu chuẩn được đề cập trong Bộ quy tắc này, các Nhà cung cấp phải tuân thủ toàn bộ các luật hiện hành khác trong việc cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho PPG. PPG kỳ vọng các Nhà cung cấp thực hiện các hệ thống và kiểm soát để thúc đẩy việc tuân thủ luật hiện hành và các nguyên tắc được quy định trong Bộ quy tắc này, bao gồm các chính sách, quy trình, đào tạo, đánh giá rủi ro, kỷ luật, cơ chế giám sát và kiểm toán. Các nhà cung cấp cũng nên áp dụng các nguyên tắc này hoặc các nguyên tắc tương tự cho các nhà thầu phụ và nhà cung cấp mà họ hợp tác trong việc cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho PPG.

Báo cáo hành vi sai trái và không tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp

Giám sát và chấm dứt: PPG có quyền đánh giá và giám sát sự tuân thủ của Nhà cung cấp đối với Bộ quy tắc này. PPG có quyền chấm dứt mọi thỏa thuận với bất kỳ Nhà cung cấp nào không thể chứng minh sự tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp.

Các nhà cung cấp được biết hoặc nghi ngờ hợp lý:

- một nhân viên PPG hoặc bất kỳ ai thay mặt PPG có hành vi bất hợp pháp hoặc hành vi không đúng đắn liên quan đến hoạt động kinh doanh của họ với Nhà cung cấp; hoặc
- bất kỳ hoạt động không tuân thủ hoặc vi phạm Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp bởi bất kỳ nhân viên nào của Nhà cung cấp có ảnh hưởng đến PPG;

Nên báo cáo sự việc cho PPG **ngay lập tức**.

Có thể thông báo những vi phạm Bộ quy tắc dành cho nhà cung cấp này, hoặc các câu hỏi liên quan đến kỳ vọng đã nêu của PPG đối với các Nhà cung cấp, bằng cách liên hệ:

Giám đốc Tuân thủ
PPG Industries, Inc.
Pittsburgh, PA 15272
chiefcomplianceofficer@ppg.com

Các vi phạm Bộ quy tắc này cũng có thể được báo cáo ẩn danh lên [Đường dây nóng về Đạo đức của PPG](#). Thông tin thêm về Bộ Quy tắc đạo đức toàn cầu của PPG và Đường dây nóng đạo đức của PPG có sẵn tại <https://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>.

Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu

CẬP NHẬT ngày 31 tháng 5 năm 2022



Tài liệu tham khảo

Phiên bản mới nhất của Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu và thông tin bổ sung về tính bền vững của chuỗi cung ứng có thể hữu ích cho tổ chức của bạn để đảm bảo tuân thủ Bộ Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp toàn cầu có tại: <https://sustainability.ppg.com/Business/Supplier-Sustainability>.